

## **Zmluva o odohraní divadelného predstavenia č. 12/ZHZ/2022**

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení  
medzi zmluvnými stranami :

### **1. Divadlo Jozefa Gregora Tajovského**

So sídlom : **Divadelná 1727/3, 960 01 Zvolen**

Príspevková organizácia zriadená BBSK dňa 1.4.2002 Zriaďovacou listinou č.2002/000992

Zastúpené : Ing. Jana Raffajová, riaditeľka

IČO : 35989572

DIČ : 2021517608

IČ DPH: SK2021517608

Bank. spojenie : Štátna pokladnica, č.ú.: 7000404728/8180

IBAN : SK05 8180 0000 0070 0040 4728

*( ďalej len „DJGT“ )*

a

### **2. Divadlo „A“ a Diavadlo SHANTI, o. z.**

So sídlom : Šoltésovej 1 / 6, 971 01 Prievidza

Právna forma : občianske združenie

Zastúpené: Ing. Štefan Orság

IČO: 37917862

Bankové spojenie: Tatrabanka Prievidza

IBAN : SK7311000000002623046127

*( ďalej len „Hostujúci súbor“ )*

## **I.**

### **Predmet zmluvy**

1. Na základe tejto zmluvy sa hostujúci súbor zaväzuje zabezpečiť pre DJGT uskutočnenie divadelného predstavenia počas 48. ročníka Medzinárodného letného divadelného festivalu Zámocké hry zvolenské 2022:

Názov div. predstavenia : **J. B. P. Moliere: LAKOMEČ**

Dátum: **10.6.2022 /piatok/ o 10:00**

Miesto konania : sála DJGT

Dĺžka predstavenia ( minútáž ) : 85 min bez prestávky

2. DJGT sa zaväzuje zaplatiť hostujúcemu súboru za odohrané divadelné predstavenie dohodnutú odmenu podľa článku II. tejto zmluvy.

## II. Finančné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za odohraté divadelné predstavenie vo výške  
**400,- EUR, slovom:**
2. Cena zahŕňa honorár za divadelné predstavenie a ostatné náklady súvisiace s realizáciou divadelného predstavenia.
3. DJGT uhradí cenu v dohodnutej výške na základe fakturácie hosťujúceho súboru do 15 dní od doručenia faktúry bezhotovostným prevodom na účet hosťujúceho súboru vedený v Tatrabanka, **IBAN: SK7311000000002623046127**
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky príjmy zo vstupného za divadelné predstavenie uvedené v čl. I, bod 1 patria DJGT.
5. Výšku vstupného na divadelné predstavenie uvedené v čl. I, bod 1 Zmluvy stanovuje DJGT.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania so splnením peňažného záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy je Hostujúci súbor oprávnený požadovať od DJGT zaplatenie úroku z omeškania vo výške podľa platných právnych predpisov.

## III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. DJGT je povinné :
  - a) zabezpečiť dodržanie dohodnutého začiatku predstavenia a zákaz vstupu do hľadiska počas predstavenia
  - b) zabezpečiť propagáciu divadelného predstavenia
  - c) zabezpečiť predpredaj a predaj vstupeniek na predstavenie
  - d) zabezpečiť predaj bulletinov k uvádzanej inscenácii pol hodinu pred začiatkom predstavenia a počas prestávky. Bulletinov dodá DJGT organizačný pracovník hosťujúceho súboru
  - e) zabezpečiť dodržiavanie zákazu zaznamenávania divadelného predstavenia akoukoľvek formou záznamu obrazu a zvuku ( audio/videozáznam, fotenie a pod.) bez predchádzajúceho súhlasu organizačného pracovníka hosťujúceho súboru.
2. DJGT má právo vyžadovať od hosťujúceho súboru splnenie predmetu zmluvy v súlade s ustanovením čl. I bod 1 tejto zmluvy.
3. Hosťujúci súbor je povinný splniť predmet tejto zmluvy, t.j. odohrať dohodnuté divadelné predstavenie v termíne a čase podľa tejto zmluvy a splniť aj všetky ostatné zmluvné povinnosti.
4. **Hosťujúci súbor dáva súhlas k vyhotovovaniu audio/videozáznamu (ilustračné zábery) a vyhotovovaniu fotografií z predstavenia a sprievodných podujatí, na ktorých sa zúčastnia členovia hosťujúceho súboru pre potreby festivalu, ako je propagácia predstavenia, reportáž "Festivalové minúty", propagácia na sociálnych sieťach a webových sídlach festivalu a organizátora, resp. DJGT. Hosťujúci súbor súhlasí s propagáciou predstavenia prostredníctvom mediálnych partnerov festivalu.**
5. **Hosťujúci súbor povoľuje televíznym a rozhlasovým štábom vyhotovenie zvukovo-obrazového záznamu z predstavenia v dĺžke maximálne 10 minút pre spravodajské relácie a pre informačné a propagačné účely festivalu bez nároku na honorár.**

6. Hostujúci súbor má právo:
  - a) na vyplatenie dohodnutej ceny za riadne a včas splnený predmet zmluvy, v termíne, výške a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve
  - b) vyžadovať od DJGT zabezpečenie zmluvne dohodnutých materiálno-technických a personálnych požiadaviek v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
7. Technické požiadavky hostujúceho súboru, ktoré neboli uvedené vo formulári Technické požiadavky k inscenácii, prípadne včas oznámené oficiálnou korešpondenciou medzi DJGT a hostujúcim divadlom, nebudú môcť byť zo strany DJGT zabezpečené a uhradené.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú sledovať a rešpektovať aktuálne hygienické a epidemiologické opatrenia Úradu verejného zdravotníctva SR a usmernenia zriaďovateľov zmluvných strán pre kultúrne podujatia.

#### IV.

##### Trvanie zmluvy a jej skončenie

1. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou končí :
  - a) splnením záväzkov oboch zmluvných strán
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán
  - c) zmluvné strany sa dohodli, že ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená túto zmluvu zrušiť pred jej plánovaným uskutočnením a zaväzuje sa uhradiť všetky preukázateľne vynaložené náklady, tým však nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla poškodenej zmluvnej strane
  - d) ak nastanú nepredvídateľné okolnosti na strane Hostujúceho súboru, ktoré bránia uskutočneniu divadelného predstavenia (napr. nemoc, epidémia, smrť), je tento povinný bezodkladne písomne uvedené skutočnosti oznámiť DJGT a dohodnúť sa na možnom náhradnom termíne odohrania divadelného predstavenia
  - e) DJGT môže od zmluvy odstúpiť v prípade, že sa natoľko zmení situácia s ochorením COVID 19, že nebude možné predstavenie odohrať. V takom prípade si zmluvné strany neposkytujú žiadnu náhradu.
2. V prípade vzniku organizačných prekážok pri zabezpečení a realizácii dohodnutého predstavenia niektorej zo zmluvných strán si tieto po vzájomnej konzultácii dohodnú písomne náhradný termín.
3. Ak dôjde k zrušeniu divadelného predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa), za ktoré žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si zmluvné strany žiadnu náhradu.
4. V prípade, že sa festival nebude môcť uskutočniť z dôvodu vyššej moci (epidemiologická hrozba), ktorá bude vyhlásená zodpovedným štátnym orgánom, každá zo zmluvných strán bude niesť svoje relevantné náklady.

#### V.

##### Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa v súlade s § 262 ods.1 Obch. zákonníka dohodli, že tento ich záväzkový vzťah sa spravuje Obchodným zákonníkom.

2. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých po obojstrannom podpísaní dostane 2 exempláre Host'ujúci súbor a 2 exempláre DJGT .
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia podľa osobitných právnych predpisov.
4. Túto zmluvu je možné meniť len formou obojstranne odsúhlasených písomných dodatkov, ktoré sa stanú jej neoddeliteľnou súčasťou.
5. Účastníci si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a prehlasujú, že ju uzavreli podľa slobodnej, vážnej a zrozumiteľnej vôle, neuzavreli ju v tiesni a na znak svojho súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
6. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví zmluvy, dokiaľ zmena adresy nebude písomne oznámená druhej zmluvnej strane. V prípade, ak sa písomnosť napriek tomu vráti nedoručená, zmluvné strany si dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.

Vo Zvolene, dňa

V ....., dňa

.....  
za Divadlo J. G. Tajovského

.....  
za Host'ujúci súbor

## TECHNICKÝ LIST

| <b>INFORMÁCIE O DIVADLE</b>                            |  |                    |
|--|--|--------------------|
| <b>Názov divadla:</b>                                  | <b>Divadlo „A“ a Divadlo SHANTI, o.z. Prievidza</b>  |                    |
| <b>Adresa:</b>   | Šoltésovej 1/ 6, 971 01 Prievidza  |                    |
| <b>Štatutárny zástupca:</b>                            | Ing. Štefan Orsag  |                    |
| Kontaktná osoba:<br>telefón/ mobil<br>e-mail           | Viera Boronkayová / 0911 411 745 / <a href="mailto:divadloprievidza@gmail.com">divadloprievidza@gmail.com</a>  |                    |
| <b>INFORMÁCIE O PREDSTAVENÍ</b>                        |  |                    |
| <b>Názov predstavenia:</b>                             | <b>Lakomec</b>   |                    |
| Dátum odohrania predstavenia                           | 10.6.2022 o 10.00 h  |                    |
| Dĺžka predstavenia                                     | 65 min.  |                    |
| Prestávka (áno/nie)                                    | Nie  |                    |
| <b>Stručný popis predstavenia</b>                      |  |                    |
| Obsadenie / aktuálne alternácie:                       | Bulletin   |                    |
| Realizačný tím   | Preklad: Soňa Šimková<br>Úprava, réžia, scénografický koncept: Peter Palik<br>Hudba: Daniel Špiner<br>Kostýmy: Viera Boronkayová a Peter Palik<br>Asistentka réžie: Bianka Bartošová<br>Svetlo: Miroslav Soukup<br>Zvuk: Juraj Grom<br>Realizácia scény: Michal Ličko a Richard Hlavatý<br>Realizácia kostýmov: Bibiana Sukubová a Jarmila Darmová |                    |
| <b>TECHNICKÉ INFORMÁCIE HOSTUJÚCEHO DIVADLA</b>        |  |                    |
| Kontaktná osoba:<br>telefón/mobil/e-mail<br>(technika) | Juraj Grom / 0902 144 662  |                    |
| Rozmer scény:  |  |                    |
| <b>Technické informácie</b>                            |  |                    |
| <b>INFORMÁCIE O PRÍCHODE</b>                           |  |                    |
| <b>Príchod umeleckého súboru:</b>                      | <b>dňa: 10.6.</b>  | <b>hod: 8.00 h</b> |
| Počet účinkujúcich                                     | muži: 6  | ženy: 7            |
| Počet technického personálu:                           | 3  |                    |
| <b>Príchod techniky dňa:</b>                           | <b>dňa: 10.6.</b>  | <b>hod: 8.00 h</b> |
| Javisko pripraviť:                                     | dňa: 10.6.   | hod: 8.00 h        |
| <b>Osvetľovaciu kabínu pripraviť:</b>                  | dňa: 10.6.   | hod: 8.00 h        |
| <b>Zvukovú kabínu pripraviť:</b>                       | dňa: 10.6.   | hod: 8.00 h        |

|   |   |             |
|---|---|-------------|
| <b>Zvuková a priestorová skúška:</b>              | dňa: 10.6.  | hod: 8.30 h |
| <b>Čas na likvidáciu scény</b>                    | 30 min.   |             |
| Ďalšie požiadavky:                                | Nie   |             |
| Otvorený oheň na scéne                            | Nie   |             |
| <b>Ubytovanie + rozpis ubytovania</b>             |   |             |
| <b>TECHNICKÉ SLUŽBY DJGT</b>                      |   |             |
| Kontaktná osoba:<br>telefón/ fax/ mobil<br>e-mail | p. Peter Petrinec – vedúci technického úseku<br>+421 903 395 359 / +421 917 437 398<br><a href="mailto:peter.petrinec@djgt.sk">peter.petrinec@djgt.sk</a> |             |
|   |   |             |